

Wordlist for Investigating Consonants and Vowels

	English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Black Thai of
1.	to eat	กิน	ăn	กิน <i>kin</i> ^L
2.	shrimp	กุ้ง	tôm, tép	กุ้ง <i>king</i> ^L
3.	frog	กบ	ếch	กบ <i>kop</i> ^L
4.	chin, jaw	คาง	cằm	คาง <i>ka:ng</i> ^L
5.	neck	คอ	cổ	คอ <i>ko:</i> ^L <i>no: tone</i>
6.	narrow	แคบ	hẹp	แคบ <i>ke:p</i> ^L ^t
7.	leg	ขา	căng	ขา <i>khə:</i> ^L
8.	to sell	ขาย	bán	ขาย <i>khə:</i> ^L
9.	rice	ข้าว	gạo, cơm	ข้าว <i>khəu</i> ^L
10.	prison, jail	คุก	nhà tù	คุก <i>(khok)</i> ^L ^{tn} <i>took</i> ^L = <i>ทวน</i>
11.	used to	เคย	quen, đã từng	เคย <i>(khrəi)</i> ^L <i>kon</i> ^L = <i>เคย</i>
12.	alike, similar	คือ(กัน)	như nhau	คือ(กัน) <i>(khu:)</i> ^L <i>kəp</i> ^L = <i>กัน</i>
13.	se same	งา	vùng	งา <i>ga:</i> ^L
14.	snake	งู	rắn	งู <i>gu:</i> ^L
15.	silver, money	เงิน	bạc, tiền	เงิน <i>gə:n</i> ^L
16.	to sneeze	จาม	hắt hơi	จาม <i>ta:m</i> ^L (22)
17.	seven	เจ็ด	bảy	เจ็ด <i>tet</i> ^L
18.	heart	ใจ	tim	ใจ <i>ta:m</i> ^L
19.	elephant	ช้าง	voi	ช้าง <i>ta:ng</i> ^L
20.	name	ชื่อ	tên	ชื่อ <i>ta:m</i> ^L
21.	rope, string	เชือก	dây	เชือก <i>ta:wa?</i> ^L (A)
22.	pestle	สาก	chày	สาก <i>sa?</i> ^L
23.	two	สอง	hai	สอง <i>so:ng</i> ^L ⁿ <i>so:ng</i> ^L
24.	tiger	เสือ	hổ, cọp	เสือ <i>suə</i> ^L
25.	to hide	ซ่อน	trốn <i>ซ่อน = /ซ่อน</i>	ซ่อน <i>suə:n</i> ^L
26.	to buy	ซื้อ	mua	ซื้อ <i>su:</i> ^L
27.	left	ซ้าย	trái(bên trái)	ซ้าย <i>sa:i</i> ^L
28.	to beg, to ask for	ขอ	xin	ขอ <i>so:</i> ^L
29.	egg	ไข่	trứng	ไข่ <i>sa:i</i> ^L
30.	fever	ไข้	sốt	ไข้ <i>sa:</i> ^L
31.	grass	หญ้า	cỏ	หญ้า <i>na:</i> ^L
32.	big, large	ใหญ่	to	ใหญ่ <i>na:m</i> ^L
33.	to stop, to cease	หยุด	thôi, bỏ, cai	หยุด <i>va:ng</i> ^L <i>tu?</i> ^L = <i>หยุด</i> ^L ^{ra:ng} ^L ^{= uat} ³⁷⁵
34.	mosquito	ยุง	muỗi	ยุง <i>gun</i> ^L
35.	to dye	ย้อม	nhuộm	ย้อม <i>gə:m</i> ^L
36.	to walk	ย่าง(เดิน)	bước, đi bộ	ย่าง <i>ga:ng</i> ^L
37.	red	แดง	đỏ	แดง <i>de:ng</i> ^L
38.	good, well	ดี	tốt	ดี <i>di:</i> ^L

English gloss		Thai gloss	Vietnamese gloss	Black Thai of	
39.	star	ดาว	(ngôi)sao	ดาว	<i>lau t</i>
40.	eye	ตา(อวัยวะ)	mắt	ตา	<i>ta: t</i>
41.	turtle, tortoise	เต่า	rùa	เต่า	<i>ta: t</i>
42.	liver	ตับ	gan	ตับ	<i>tap t</i>
43.	land leech	ทาก	sên	ทาก	<i>ta: t (-)</i>
44.	stomach, belly	ท้อง	bụng	ท้อง	<i>(pum t)</i>
45.	candle	เทียน	nến	เทียน	<i>tian t</i>
46.	charcoal	ถ่าน	than	ถ่าน	<i>than t</i>
47.	to take off	ถอด	cởi, tháo	ถอด	<i>ke: h</i>
48.	cave	ถ้ำ	hang	ถ้ำ	<i>tham h</i>
49.	face, front	หน้า	mặt	หน้า	<i>na: h</i>
50.	cold	หนาว	rét	หนาว	<i>na: u t</i>
51.	rat, mouse	หนู	chuột	หนู	<i>nu: t</i>
52.	rice field	นา	ruộng	นา	<i>na: t</i>
53.	to sleep, to take a nap	นอน	ngủ	นอน	<i>no: n t</i>
54.	water	น้ำ	nước	น้ำ	<i>nam h</i>
55.	shoulder	บ่า	vai	บ่า	<i>ba: t</i>
56.	to fly	บิน	bay	บิน	<i>bin t</i>
57.	leaf	ใบ(ไม้)	lá	ใบ(ไม้)	<i>ba: u t mai h</i>
58.	fish	ปลา	cá	ปลา	<i>pa: t</i>
59.	year	ปี	năm (12 tháng)	ปี	<i>pi: t</i>
60.	lung	ปอด	phổi	ปอด	<i>po: t t</i>
61.	raft	แพ	bè	แพ	<i>pe: t</i>
62.	thousand	พัน	nghìn	พัน	<i>pan t</i>
63.	to paddle	พาย(เรือ)	chèo(thuyền)	พาย(เรือ)	<i>pa: t</i>
64.	lid, cover	ฝา(หม้อ)	nắp, vung(nồi)	ฝา(หม้อ)	<i>fa: t t</i>
65.	cotton	ฝ้าย	bông	ฝ้าย	<i>fa: i h</i>
66.	rain	ฝน	mưa	ฝน	<i>fon t</i>
67.	head hair	ผม (น.)	tóc	ผม	<i>fom t</i>
68.	bee	ผึ้ง	ong	ผึ้ง	<i>frɯŋ h</i>
69.	husband	ผัว	chồng (vợ chồng)	ผัว	<i>fuat</i>
70.	sky	ฟ้า	trời	ฟ้า	<i>fa: h</i>
71.	fire	ไฟ	lửa	ไฟ	<i>fa: t</i>
72.	to listen	ฟัง	nghe	ฟัง	<i>fan t</i>
73.	dog	หมา	chó	หมา	<i>ma: t</i>
74.	bear	หมี	gấu	หมี	<i>mi: t</i>
75.	pig	หมู	lợn	หมู	<i>mu: t</i>
76.	horse	ม้า	ngựa	ม้า	<i>ma: h</i>
77.	to have	มี	có	มี	<i>mi: t</i>

English gloss	Thai gloss	Vietnamese gloss	Black Thai of
78. hand	มือ	bàn tay	มู <i>mu: t</i>
79. medicine, drug	ยา	thuốc(chữa bệnh)	ยา <i>ja: t</i>
80. to stand	ยืน	đứng	ยิม <i>ju: n t</i>
81. cool	เย็น	mát	เยิม <i>je: n t</i>
82. difficult	ยาก	khó	ยาท <i>jaʔ t (+)</i>
83. long	ยาว	dài	ยาว <i>(hi: t)</i>
84. to borrow	ยืม	mượn, vay	ยิม <i>(ku: h,)</i>
85. back, rear	หลัง	lưng, đằng sau	ลัก <i>lan t</i>
86. many, several	หลาย	nhieu	หลาย <i>lai t</i>
87. yellow	เหลือง	(màu) vàng	เหลือง <i>luang t</i>
88. to steal	ลัก	ăn trộm	ลัก <i>lak t</i>
89. tongue	ลิ้น	lưỡi	ลิ้ม <i>lin t</i>
90. nail(finger, toe)	เล็บ	móng(tay, chân)	เล็บ <i>lep t</i>
91. sweet	หวาน	ngọt	ทวาม <i>wa: n t</i>
92. comb(n.)	หวี (น.)	lược	ทวี่ <i>vi: t</i>
93. ring	แหวน	nhẫn	ทววม <i>ve: n t</i>
94. day(today)	วัน(นี้)	ngày(hôm nay)	มึ (มึ) <i>mu: t</i>
95. fan(n.)	วี(พัด น.)	cái quạt	วี (พัด) <i>vi: t</i>
96. glasses(eye glasses)	แว่น	kính đeo mắt	แว้ม <i>ve: n t</i>
97. tail	หาง	đuôi	ทาจ <i>ha: n t</i>
98. ear	หู	tai	ทู <i>hui t</i>
99. head	หัว	dầu	ทิว <i>huo t</i>
100. hole	รู	lỗ	รู <i>hu: t</i>
101. bed bug	เหือด	rệp	เหือด <i>huat t</i>
102. boat	เรือ	đò; thuyền	เรือ <i>huo t</i>
103. to open(mouth)	อ้า(ปาก)	há (mồm)	อ้า(ปาก) <i>Pa: h₂ (soft)</i>
104. waist	เอว	eo	แหว <i>viu t</i>
105. sugarcane	อ้อย	mía	อ้อย <i>vi: i t</i>
106. rice seedling	กล้า	mạ	กล้า <i>ka: h₂</i>
107. crow(n.)	กา(นก)	quạ	กา(นก) <i>nok t ka: t</i>
108. middle	กลาง	giữa	ทาจ <i>ka: n t</i>
109. loom	กี่(ทอผ้า)	khung cửi	กั (ทอผ้า) <i>ki: t</i>
110. twig	กิ่ง	cành	กิง <i>kin t</i>
111. to eat	กิน	ăn	กิม <i>kin t</i>
112. I, me	กู	tao	กู <i>ku: t</i>
113. shrimp	กุ้ง	tôm	กุ้ง <i>kun h₂</i>
114. amputated, shortened	กุด	cụt	กุด <i>kut t</i>
115. scales(of fish)	เกล็ด	vảy(cá)	เก็ด <i>ket t</i>
116. pick up(fruit)	เก็บ(พืช)	hái (hoa quả)	เก็บ <i>kep t</i>
117. salty	เค็ม	mặn	เค้ม <i>kem t</i>

(short vowel)

English gloss		Thai gloss	Vietnamese gloss	Black Thai of	
118.	cheek	แก้ม	má	แก้ม	ke:m h
119.	rice husk, chaff	แกลบ	trấu	แกลบ	ke:p h
120.	hard, solid(part)	แก่น(ไม้)	lõi (cây)	แก่น (ไม้)	ken h
121.	to snore	กรน	ngáy	ไทม	kon h
122.	to bend forward	ก้ม	cúi	ก้ม	kom h
123.	bottom	ก้น	dít, mông	ก้น	ko:n h
124.	long drum	กลอง	trống	กลอง	kon h (kɔ:ŋ h) = 2 ข้อ
125.	former, before	ก่อน	trước	ก่อน	kon h
126.	to lull	กล่อม	ru	กล่อม	kw:m h
127.	to swallow	กลืน	nuốt	กลืน	kw:n h
128.	shallow	ตื้น	nông, cạn	ตื้น	tu:n h
129.	to return	คืน(ก.)	trả; giả lại	คืน	kw:n h
130.	to look at	เบ่ง(ดู)	xem, trông	เบ่ง	(le:h)
131.	silver	เงิน	bạc	เงิน	ŋon h
132.	to be born	เกิด	sinh; đẻ	เกิด	(?ɔ:h lu? = (nəŋ))
133.	to depend on	พึ่ง	nhờ, cậy	พึ่ง	phəŋ h prɔ:h
134.	bee	ผึ้ง	ong	ผึ้ง	phəŋ h
135.	deep, profound	ลึก	sâu	ลึก	lək h
136.	salt	เกลือ	muối	เกลือ	kwat h
137.	things	เครื่อง	đồ đạc	เครื่อง	tuəŋ h
138.	shirt, blouse	เสื้อ	áo	เสื้อ	suə h
139.	sound, voice	เสียง	tiếng	เสียง	suə siəŋ h
140.	to change, to exchange	เปลี่ยน	thay, đổi	เปลี่ยน	piəŋ h
141.	to lick	เลีย	liếm	เลีย	liə h
142.	elephant tusk	งวง	vòi (voi)	งวง	ŋuəŋ h
143.	garden	สวน(น.)	vườn	สวน	suən h
144.	lotus	บัว	sen	บัว	(bɔ:h) buə h
145.	smoke	ควัน	khói	ควัน	kwən h
146.	buffalo	ควาย	trâu	ควาย	kwai h
147.	word, language	ความ	lời, tiếng(Việt,Thái)	ความ	kwə:m h
148.	deer	กวาง	hươu, nai	กวาง	kwə:ŋ h
149.	wide	กว้าง	rộng	กว้าง	kwə:ŋ h
150.	to sweep	กวาด	quét	กวาด	(fiəu h)
151.	new	ใหม่	mới	ใหม่	mau h
152.	to give	ให้	cho	ให้	hau h
153.	clear, transparent	ใส	trong(suốt)	ใส	sau h